KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. července 2008,

kterým se zavádí zvláštní kontrolní a inspekční program pro populace tresky obecné v Kattegatu, Severním moři, Skagerraku, východní části Lamanšského průlivu, vodách západně od Skotska a Irském moři

(oznámeno pod číslem K(2008) 3633)

(2008/620/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ([1]), a zejména na čl. 34c odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 423/2004 ze dne 26. února 2004, kterým se stanoví opatření pro obnovení populací tresky obecné ([2]), stanoví opatření pro obnovení populací tresky obecné v Kattegatu, Severním moři, Skagerraku, východní části Lamanšského průlivu, vodách západně od Skotska a Irském moři a pravidla pro monitorování, kontrolu a dohled nad lovem tresky obecné v uvedených oblastech.

(2) Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ([3]) stanoví kontrolní činnosti prováděné Komisí a členskými státy a spolupráci mezi členskými státy, aby bylo zajištěno dodržování pravidel společné rybářské politiky.

(3) V zájmu zajištění úspěšnosti opatření pro obnovení populací tresky obecné v Severním moři, Skagerraku, Kattegatu, ve vodách západně od Skotska, ve východní části Lamanšského průlivu a v Irském moři je nezbytné zavést zvláštní kontrolní a inspekční program zaměřený na rybolov využívající tyto populace.

(4) Zvláštní kontrolní a inspekční program by měl být zaveden na období tří let. Výsledky získané uplatňováním zvláštního kontrolního a inspekčního programu by měly být pravidelně vyhodnocovány dotčenými členskými státy ve spolupráci s Agenturou Společenství pro kontrolu rybolovu (dále jen „CFCA“), zřízenou nařízením Rady (ES) č. 768/2005 ([4]).

(5) Společné inspekční a dohledové činnosti by měly být prováděny v souladu s plány společného nasazení vypracovanými agenturou CFCA.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím byla stanovena ve shodě s dotčenými členskými státy.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět

Tímto rozhodnutím se zavádí zvláštní kontrolní a inspekční program, kterým se zajistí harmonizované provádění opatření stanovených nařízením (ES) č. 423/2004 pro obnovení populací tresky obecné v Kattegatu, Severním moři, Skagerraku, východní části Lamanšského průlivu, vodách západně od Skotska a Irském moři.

([1]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).
([2]) Úř. věst. L 70, 9.3.2004, s. 8.
([3]) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).
([4]) Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

Článek 2

Oblast působnosti

Zvláštní kontrolní a inspekční program uvedený v článku 1 se uplatní po dobu tří let a vztahuje se na:

a) rybolovnou činnost plavidel v oblastech uvedených v článku 1 podléhající omezení intenzity rybolovu a souvisejícím podmínkám;

b) všechny související činnosti včetně vykládky, vážení, uvádění na trh, přepravy a uskladnění produktů rybolovu a vedení záznamů o vykládkách a prodejích.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí definice stanovené v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 a v článku 2 nařízení (ES) č. 423/2004.

Článek 4

Vnitrostátní kontrolní a inspekční programy

1. Belgie, Dánsko, Německo, Francie, Irsko, Nizozemsko, Švédsko a Spojené království zavedou v souladu se společnými pravidly podle přílohy I vnitrostátní kontrolní a inspekční programy ve vztahu k činnostem uvedeným v článku 2.

2. Vnitrostátní kontrolní a inspekční programy obsahují veškeré údaje a specifikace uvedené v příloze II.

3. Členské státy uvedené v odstavci 1 poskytnou Komisi do 15. října 2008 své vnitrostátní kontrolní a inspekční programy a harmonogram jejich provádění. Harmonogram obsahuje podrobné údaje o vyčleněných lidských a materiálních zdrojích a obdobích a zónách, v nichž budou použity.

4. Následně členské státy uvedené v odstavci 1 oznamují Komisi aktualizovaný harmonogram provádění každoročně nejpozději 15 dní před dnem zahájení jeho provádění.

Článek 5

Spolupráce mezi členskými státy

Při provádění zvláštního kontrolního a inspekčního programu spolupracují s členskými státy uvedenými v čl. 4 odst. 1 všechny členské státy.

Článek 6

Dohledová a inspekční činnost členských států

1. Členský stát, který zamýšlí provádět dohled a inspekce rybářských plavidel ve vodách spadajících pod jurisdikci jiného členského státu v rámci plánu společného nasazení přijatého podle článku 12 nařízení (ES) č. 768/2005, oznámí své záměry kontaktnímu místu dotčeného pobřežního členského státu, uvedenému v článku 3 nařízení Komise (ES) č. 1042/2006 [1], a Agentuře Společenství pro kontrolu rybolovu (CFCA). Oznámení obsahuje tyto údaje:

a) druh, název a volací značku inspekčních plavidel a inspekčních letadel na základě seznamu podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002;

b) oblasti podle článku 1, kde budou dohled a inspekce prováděny;

c) trvání dohledových a inspekčních činností.

2. Dohled a inspekce se provádějí podle přílohy I.

Článek 7

Společné inspekční a dohledové činnosti

Členské státy uvedené v čl. 4 odst. 1 vykonávají společné inspekční a dohledové činnosti v souladu s plánem společného nasazení vypracovaným agenturou CFCA na základě článku 12 nařízení (ES) č. 768/2005.

Článek 8

Informace

Členské státy uvedené v čl. 4 odst. 1 poskytnou Komisi do 31. ledna každého roku následující informace za předchozí kalendářní rok:

a) úkoly inspekce a dohledu stanovené v příloze I;

b) protiprávní jednání podle přílohy III zjištěná během příslušného roku včetně uvedení vlajky plavidla, data a místa inspekce a povahy protiprávního jednání u každého protiprávního jednání; členské státy označí povahu protiprávního jednání odkazem na písmeno, pod kterým je uvedeno v příloze III;

c) situaci týkající se vyšetřování protiprávních jednání zjištěných během příslušného roku nebo v letech předcházejících;

d) jakákoliv příslušná opatření v oblasti koordinace a spolupráce mezi členskými státy.

[1] Úř. věst. L 187, 8.7.2006, s. 14.

Článek 9

Hodnocení

1. Každý členský stát uvedený v čl. 4 odst. 1 do 31. ledna každého roku vypracuje a zašle Komisi a agentuře CFCA hodnotící zprávu týkající se kontrolních a inspekčních činností provedených v předcházejícím kalendářním roce v rámci zvláštního kontrolního a inspekčního programu stanoveného v tomto rozhodnutí a v rámci vnitrostátního kontrolního a inspekčního programu uvedeného v článku 5.

2. Agentura CFCA přihlédne k hodnotícím zprávám uvedeným v odstavci 1 při ročním vyhodnocení účinnosti plánu společného nasazení podle článku 14 nařízení (ES) č. 768/2005.

3. Komise jedenkrát ročně svolá zasedání Výboru pro rybolov a akvakulturu s cílem vyhodnotit dodržování zvláštního kontrolního a inspekčního programu a vnitrostátních kontrolních a inspekčních programů.

Článek 10

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 22. července 2008.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

PŘÍLOHA I

Úkoly inspekce a dohledu

1. Obecné úkoly inspekce

1.1 Pro každou inspekci se vypracuje inspekční zpráva. Inspektoři v každém případě ověří a zaznamenají ve své zprávě tyto informace:

a) podrobné údaje o totožnosti odpovědných osob a rovněž o plavidle či vozidlech, která se účastnila činností, jež byly předmětem inspekce;

b) povolení: licence, zvláštní povolení k rybolovu a oprávnění k intenzitě rybolovu;

c) příslušnou dokumentaci plavidla, jako jsou lodní deníky, osvědčení o registraci, plány skladovacích prostor plavidla, záznamy o hlášeních a případně záznamy o ručních zápisech v systému sledování plavidel (VMS);

d) všechna další relevantní zjištění z inspekce provedené na moři, v přístavu nebo v jakékoliv fázi uvádění na trh.

1.2 Zjištění uvedená v bodě 1.1 se porovnají s informacemi předanými inspektorům jinými příslušnými orgány, včetně informací ze systému VMS, předběžných oznámení a seznamů plavidel, která mají zvláštní povolení k rybolovu tresky obecné ve kterékoli z oblastí definovaných v článku 1 tohoto rozhodnutí.

2. Úkoly inspekce na moři

Inspektoři ověřují:

a) množství ryb uchovávané na palubě ve srovnání s množstvím zaznamenaným v lodním deníku a dodržení odchylky podle článku 13 nařízení (ES) č. 423/2004;

b) shodu použitého lovného zařízení s příslušnými požadavky a dodržení ustanovení o síle vlákna, minimálních rozměrech ok a ryb, přídavném zařízení k sítím a označování a identifikaci pasivních lovných zařízení;

c) správnou funkci zařízení VMS.

3. Úkoly inspekce při vykládce

Inspektoři ověřují:

a) předběžné oznámení o vykládce včetně informací týkajících se úlovku na palubě;

b) vyplnění lodního deníku a prohlášení o vykládce včetně záznamů o intenzitě;

c) skutečné množství ryb na palubě, váhu tresek obecných a jiných vykládaných druhů a dodržení odchylky podle článku 13 nařízení (ES) č. 423/2004;

d) lovná zařízení na palubě a dodržení ustanovení o síle vlákna, minimálních rozměrech ok a ryb, přídavném zařízení k sítím a označování a identifikaci pasivních lovných zařízení;

e) případně dodržení postupů pro vypínání zařízení VMS.

4. Úkoly inspekce týkající se přepravy a uvádění na trh

Inspektoři ověřují:

a) příslušné přepravní doklady a porovnávají je s fyzicky přepravovaným množstvím;

b) dodržení požadavků na kvalitativní třídění a označování a požadavků na minimální velikost ryb;

c) dokumentaci (lodní deník, prohlášení o vykládce a doklady o prodeji), druhové třídění a vážení ryb pro kontrolu ustanovení o uvádění na trh.

5. Úkoly dohledu ze vzduchu

Posádka pro dohled:

a) provádí křížovou kontrolu pozorování s přidělenou intenzitou;

b) provádí křížovou kontrolu omezení rybolovu v oblastech;

c) podává zprávu o údajích z dohledové činnosti pro účely křížové kontroly.

PŘÍLOHA II

Obsah vnitrostátních kontrolních programů

Vnitrostátní kontrolní programy obsahují mj. následující údaje:

1. PROSTŘEDKY KONTROLY

— *Personální prostředky*

Odhad počtu inspektorů na pevnině a na moři a období a zóny, v nichž budou nasazeni.

— *Technické prostředky*

Odhad počtu hlídkových plavidel a letadel a období a zóny, v nichž budou nasazena.

— *Finanční prostředky*

Odhad rozpočtového přídělu na nasazení lidských zdrojů, hlídkových plavidel a letadel.

2. URČENÍ PŘÍSTAVŮ

Seznam určených přístavů, v nichž musí být prováděny vykládky tresky obecné v množství nad dvě tuny.

3. KONTROLA INTENZITY

Používaný systém přidělování, sledování a kontroly intenzity rybolovu včetně následujících údajů:

— používaný systém ověřování záznamů o úlovcích plavidel, kterým byly přiděleny dodatečné dny;

— používaný systém, kterým se ověřuje dodržování omezení vedlejších úlovků, jež platí pro plavidla, jimž byly přiděleny dodatečné dny nebo odchylky;

— právní předpisy a/nebo doporučení pro odvětví týkající se toho, jak zaregistrovat zamýšlené období řízení a kategorii lovných zařízení;

— právní předpisy a/nebo doporučení pro odvětví, které se týkají registrace záměru používat během období řízení více než jednu kategorii lovných zařízení;

— popis způsobu správy údajů o intenzitě a struktury databáze;

— používaný systém převodu dnů;

— používaný systém přidělování dodatečných dnů;

— používaný systém neposkytování dnů pro přeplutí;

— používaný systém, kterým se zajistí stažení odpovídající kapacity, aby mohla v oblasti lovit plavidla, která nemají žádný záznam o úlovcích.

4. REŽIM INTENZITY RYBOLOVU

Související podmínky včetně následujících údajů:

— popis používaného zpravodajského systému („hailing system“);

— popis alternativních kontrolních opatření;

— používaný systém, kterým se zajišťuje dodržování podmínek předběžného oznámení;

— popis systému povolování vykládek;

— metoda výpočtu odchylky při odhadu množství.

5. INSPEKČNÍ PROTOKOLY

Protokoly pro inspekce při vykládce, prvním prodeji, přepravě po prvním prodeji a při inspekcích na moři.

6. POKYNY

Vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře.

7. KOMUNIKAČNÍ PROTOKOLY

Protokoly pro komunikaci s příslušnými orgány, které ostatní členské státy určí jako orgány odpovědné za zvláštní kontrolní a inspekční program pro tresku obecnou.

8. VÝMĚNY INSPEKTORŮ

Protokoly pro výměnu inspektorů včetně stanovení pravomocí inspektorů, kteří působí ve výlučné hospodářské oblasti jiného inspektora.

9. ZVLÁŠTNÍ INSPEKČNÍ STANDARDY

Každý členský stát stanoví zvláštní standardy. Tyto standardy by měly být sděleny všem dotyčným členským státům a pravidelně upravovány po provedení analýzy dosažených výsledků. Inspekční standardy se postupně vyvíjejí, dokud není dosaženo níže definovaných cílových standardů.

Cílové standardy

Nejpozději do jednoho měsíce ode dne vstupu tohoto rozhodnutí v platnost zavedou členské státy své inspekční plány se zohledněním níže uvedených cílů.

Členské státy určí a popíší strategii výběru vzorků, která se bude používat.

Komise má na svou žádost přístup k plánu odběru vzorků používanému členským státem.

a) *Stupeň inspekce v přístavech*

Zpravidla by dosažená přesnost měla být alespoň rovna výsledku, který je dosažen při jednoduchém namátkovém odebírání vzorků, přičemž inspekce pokryje 20 % hmotnosti vykládek tresky obecné v určitém členském státě.

b) *Stupeň inspekce uvádění na trh*

Inspekce 5 % množství tresky obecné nabízené k prodeji při dražbách.

c) *Stupeň inspekce na moři*

Pružný standard: bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti. Standardy pro inspekce na moři se vyjádří v počtu dní strávených hlídkováním na moři v zóně řízení populace tresky obecné, případně může být stanoven zvláštní standard pro dny strávené hlídkováním ve specifických oblastech.

d) *Stupeň dohledu ze vzduchu*

Pružný standard: bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti a při zohlednění zdrojů, které má členský stát k dispozici.

PŘÍLOHA III

Seznam protiprávních jednání podle článku 7

A. Nesplnění povinnosti velitele rybářského plavidla dodržovat omezení intenzity rybolovu uvedené v článku 2 tohoto rozhodnutí.

B. Nesplnění povinnosti velitele nebo zplnomocněného zástupce velitele rybářského plavidla Společenství o celkové délce deset metrů nebo větší, které má na palubě nebo používá jakákoli lovná zařízení, pro něž se vyžaduje zvláštní povolení k rybolovu v jakékoli z oblastí definovaných v článku 1 tohoto rozhodnutí Komise, mít nebo uchovávat kopii tohoto zvláštního povolení k rybolovu.

C. Manipulace se systémem satelitního sledování plavidel uvedeným v článku 6 nařízení Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel [1].

D. Falšování nebo nezaznamenávání údajů v lodních denících, včetně zpráv o intenzitě, prohlášení o vykládce, dokladů o prodeji, prohlášení o převzetí a přepravních dokladů, nebo nevedení či nepředložení uvedených dokumentů podle článků 6 až 19 nařízení (EHS) č. 2847/93 a článků 13 a 15 nařízení (ES) č. 423/2004.

E. Nesplnění povinnosti velitele nebo zástupce velitele rybářského plavidla Společenství s více než jednou tunou tresky obecné na palubě dodržovat pravidla týkající se předběžného oznámení podle článku 11 nařízení (ES) č. 423/2004.

F. Vyložení více než dvou tun tresky obecné mimo určené přístavy.

[1] Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.